

862.8
T2553a
V.32
no.1

El Duque de Viseo

Quintana

THE UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA
LIBRARY



THE
BORRAS COLLECTION
FOR THE STUDY OF
SPANISH DRAMA

ACQUIRED THROUGH GIFT
FROM THE CLASS OF 1923

~~062.8~~

~~435536~~

~~V. 70~~

~~no. 1~~



**This book must not
be taken from the
Library building.**

--	--	--

QUE DE VISEO.

RAGEDIA EN TRES ACTOS.

N MANUEL JOSÉ QUINTANA.

ACTORES.

Eduardo, Duque de Viseo.
Enrique, su hermano.
Violante, con el nombre de Matilde: hija de Eduardo.
El Conde de Oren.

Atayde, Alcaide del castillo.
Asán, esclavo negro.
Aly, esclavo negro.
Guardias de Enrique.
Soldados de Oren.

ACTO PRIMERO.

La acción sucede en Portugal en una fortaleza del duque de Viseo. La escena representa un salón magnífico en los dos actos primeros: en el tercero un subterráneo con varios ramales de bóvedas.

ESCENA PRIMERA.

Enrique y Atayde.

Enrique estará sentado con ademán pensativo é impaciente. Atayde en pie algo separado de él.

Enr. ¡O cuánto á mi impaciencia el tiempo tarda!

Asán no vuelve, y el cruel destino, que siempre me siguió, también ahora convierte en humo los intentos míos.

(Observándole.)

¡Ay! ¡Cuán otro está! su atormentado pecho de rabia á un tiempo y de dolor roído, ántes sin descansar se consumía respirando el horror de sus delitos.

Mas ya en su frente la esperanza ríe: y cual si hubiera á su tormento alivio suspende algún momento los furores, y su dureza atroz pone en olvido.

¿Cómo así pudo consolarse?

(Alzando la cabeza y viendo á Atayde.)

Enr. ¿Atayde?

Atay. ¿Señor?

Enr. ¿No ha vuelto Asán?

Atay. Aun del castillo

ausente está, desde que fué á la aldea de vuestra guardia militar seguido.

Enr. ¡O cómo tarda!

Atay. En tanto obedeciendo

vuestro mandato yo, vengo á pedirlos las órdenes, señor, que habeis de darme.

Enr. Ya las sabrás: mas ántes es preciso saber yo, si amigable confianza de tí hacer debo en los designios míos.

Desde la ejecución de mis furores, en que tú fuisteis á la par conmigo, todo á mí te habia unido; y desde entonces con triste ceño y ademán esquivo siempre te hallé.... Pero dudar no quiero

de que fiel me has de ser, si fiel me has sido.

Dí, Atayde; si en tu mano consistiera

derramar el balsámico rocío de la tranquilidad sobre las penas

862.3
125532
V.32
no.1

EL DUQUE DE VISEO.

TRAGEDIA EN TRES ACTOS.

POR DON MANUEL JOSÉ QUINTANA.

ACTORES.

Eduardo, Duque de Viseo.
Enrique, su hermano.
Violante, con el nombre de Matilde: hija de Eduardo.
El Conde de Oren.

Atayde, Alcaide del castillo.
Asán, esclavo negro.
Aly, esclavo negro.
Guardias de Enrique.
Soldados de Oren.

ACTO PRIMERO.

La acción sucede en Portugal en una fortaleza del duque de Viseo. La escena representa un salón magnífico en los dos actos primeros: en el tercero un subterráneo con varios ramales de bóvedas.

ESCENA PRIMERA.

Enrique y Atayde.

Enrique estará sentado con ademán pensativo é impaciente. Atayde en pie algo separado de él.

Enriq. ¡O cuánto á mi impaciencia el tiempo tarda!

Asán no vuelve, y el cruel destino, que siempre me siguió, también ahora convierte en humo los intentos míos.

(Observándole.)

Atay. ¡Cuán otro está! su atormentado pecho de rabia á un tiempo y de dolor roído, ántes sin descansar se consumía respirando el horror de sus delitos.

Mas ya en su frente la esperanza ríe: y cual si hubiera á su tormento alivio suspende algun momento los furores, y su dureza atroz pone en olvido.

¿Cómo así pudo consolarse?

(Alzando la cabeza y viendo á Atayde.)

Enriq. ¿Atayde?

Atay. ¿Señor?

Enriq. ¿No ha vuelto Asán?

Atay. Aun del castillo

ausente está, desde que fué á la aldea de vuestra guardia militar seguido.

Enriq. ¡O cómo tarda!

Atay. En tanto obedeciendo

vuestro mandato yo, vengo á pedirlos las órdenes, señor, que habeis de darme.

Enriq. Ya las sabrás: mas ántes es preciso saber yo, si amigable confianza de tí hacer debo en los designios míos.

Desde la egecucion de mis furores, en que tú fuisteis á la par conmigo, todo á mí te habia unido; y desde entonces con triste ceño y ademán esquivo siempre te hallé.... Pero dudar no quiero de que fiel me has de ser, si fiel me has sido.

Dí, Atayde; si en tu mano consistiera derramar el balsámico rocío

de la tranquilidad sobre las penas

862.32
725532
V. 32
20.1

que en este triste corazon abrigo:
¿no fueras tú el primero á consolarme?
¿no hallára en tí mi agitacion su alivio?

Atay. No lo dudeis, señor: ¡es tan enorme la carga que tras sí deja el delito!
Yo á sostenerla en su rigor no basto;
¡y ó cuántas veces la fortuna envidio de aquellos, que al furor de nuestros brazos lanzáron tristes el postrer suspiro!
¿Qué no daríais, decid, porque á la vida volver pudiese del sepulcro frio el mismo Eduardo?

Enriq. Calla Atayde:

y no mientes jamas á mis oidos el nombre aborrecible de ese hermano, que con nuevo rencor siempre maldigo.
¿Ves esta agitacion abrasadora, este remordimiento y cruel martirio, que desde el punto de su infausta muerte, sin poderlos calmar, traigo conmigo? Pues no son tan funestos á mi pecho, como la gloria, la fortuna, el brillo, que siempre coronaban á Eduardo para eterno baldon y oprobio mio.
Yazca por siempre en la espantosa tumba donde por mí precipitado ha sido, y no perturbe su memoria infausta el bello instante en que á mi bien camino.
Sí, Atayde: aquel amor que pudo un dia arrastrarme al horror del parricidio; ahora me tiende su amigable mano, y va á sacarme de tan ciego abismo.

Atay. ¡El amor! perdonad: yo imaginaba, que eternamente en vuestro pecho escrito el nombre de Teodora viviria vencedor de los tiempos y el olvido.
Su amor por Eduardo, su himenéo á vuestro negro afan dieron principio, y á los atroces zelos, que afiláron para su muerte el vengador cuchillo.
Murieron: desde entónces vuestros dias de amargura y de horror fueron vestidos, y pronunciar el nombre de Teodora se os oyó siempre en doloroso grito.

Enriq. ¡Ah! Yo adoro á Teodora mas que nunca:

¿olvidarla? jamas. Pero el destino vida la vuelve á dar, y ella renace á redoblar mi incendio. ¿Tú no has visto á la hermosa Matilde, única hija del anciano Pereyra? El cielo quiso que otra Teodora respirase en ella, para hermoso placer de mis sentidos.

La misma magestad brilla en su frente: la misma gentileza y noble brio; suyas son sus bellísimas facciones, suyo en los ojos el ardor divino.

Atay. ¡Ah! ¿qué vana ilusion os arrebató?

Volved en vos, señor: ese prestigio va á emponzoñar vuestra incurable llaga.

Enriq. No es ilusion, Atayde. Por mí mismo muerte me viste dar á la que amaba:

y agitado sin fin, y consumido en imposible abrasador deseo;

¿qué tormento jamás se igualó al mio?

Desde el momento aquel, beldad ninguna

mis ojos aduló con su atractivo,

ni voz alguna en agradables ecos resonó dulcemente en mis oidos.

La rabia solo de mi inútil crimen halló en mi pecho su funesto abrigo,

hasta que ví á Matilde....; ó cómo al verla

mi corazon pasmado, estremecido sintió delante á la infeliz Teodora,

y embravecerse su tormento antiguo!

Volvíla á contemplar, y ardí furioso,

cual por Teodora ardí. Tal fué el asilo

que halló mi agitacion en sus pesares.

No ya tras una sombra un bien perdido,

se exhalarán mis áridos deseos;

la copa del amor al labio mio

se acerca, y yo la apuro, y venturoso

en Matilde á Teodora al fin consigo.

Atay. Ella no os puede amar.

Enriq. ¿No puede amarme?

¿Siendo vasalla mia, al incentivo

de mi amor y poder resistiria?

Atay. No lo dudeis.

Enriq. ¿Qué importa? hácia este sitio

ya le arrebató Asán, y será mia

de grado y fuerza.

Atay. ¿Y el hogar tranquilo

así allanais, y la virtud dichosa

de un venerable anciano desvalido?

¿Quién jamas halló paz en la violencia,

ni la tranquilidad en los delitos?

Volved en vos, señor.

Enriq. No á aconsejarme

te he llamado yo aquí. Ya decidido

todo está, y sin retorno. Atayde, al punto

que el pie siente Matilde en el castillo,

tú á Pereyra has de ver... Mas ella llega

ESCENA II.

Dichos, y Matilde conducida por Asán y Aly: los dos negros se quedan en pie á la puerta. Ella se arroja á los pies de Enrique.

Mat. ¿Sereis sordo, señor, á los gemidos de una vasalla vuestra, que arrastrada por esos mónstruos con violencia ha sido á vuestros pies? Haced que caiga en ellos de vuestra justa cólera el castigo; que á vos imputan su fatal dureza: á vos, señor. ¿Qué ofensa, qué delito pude yo cometer, para tratarme con tal barbaridad?

Enriq. De un enemigo no veniste al poder, serena el pecho: tú no eres criminal, el labio mio va á decidir al punto tu fortuna.

Mat. Volvedme, pues, á mi inocente asilo, y á mi padre infeliz: ¡Dios! su amargura, al hallarse sin mí, ¿cuál habrá sido!... ¡No castigais, señor!... ¡Ah! libertadme de esos verdugos bárbaros é impíos...

Su vista me atormenta... ¡Los crueles! ¡Con qué ferocidad, que empedernidos mi segura inocencia atropellaron! Sentada yo de mi paterno abrigo á la sombra apacible, en mil halagos mi tierno corazon embebecido; pensaba cual ayer ser hoy dichosa, y al cielo bendecir por mi destino.

¡Esperanza engañosa! Ellos se acercan, los soldados me ciñen, al ruido del pavoroso acero caigo yerta, y hacia este alcázar arrastrar me miro. ¿Qué me han servido, ¡ay Dios! contra su furia; mi llanto, mis lágrimas, mis suspiros? ¡bárbaros! ¡son de hierro!

(*A Asán, Aly y Atayde.*)

Enriq. Retiraos.

(*Mirando al salir á Matilde.*)

Atay. ¡Desdichada!

ESCENA III.

Enrique se acerca á Matilde, y cogiéndola de la mano la lleva á sentar junto á sí; ella se estremece.

Enriq. No tiembles: tu afligido pecho alentarse en la esperanza debe

del alto bien que te guardó el destino. Calma esa agitacion que te estremece: tú no estas en poder de un enemigo, de un irritado juez que te persigue. Este golpe terrible, este conflicto que lloras como un mal, va á levantarte del cieno miserable en que has nacido, á la cumbre mayor de la fortuna.

Mat. Yo, señor, no la busco.

Enriq. En ese indigno

estado en que te veo, de tu hermosura se mira el esplendor oscurecido.

¿Tan baja suerte contentarte puede?

Mat. ¿Contenta no estaré de mil sencillos inocentes placeres rodeada, bendecida, adorada de los míos?

¿Puede haber mayor suerte?

Enriq. Es tal, ¡que nunca *Aparte.* podré tenerla yo!... ¿Pero este brillo de gloria y magestad, tú no la envidias?

Mat. Yo lo que no conozco nunca envidia.

Enriq. Tú lo conocerás. El mas excelso señor de Portugal, que ante al rey mismo quizá se iguala, tu belleza adora, y rinde á tus encantos su alvedrío.

Tus labios hablarán, y mil esclavos

adorarán tu gusto y tus caprichos:

tu estancia harán los mármoles y el oro, la pompa del oriente tu atavío...

¿No respondes, Matilde?

Mat. ¡Ah! ¿qué me importan tanta vana opulencia y poderío?

El oro que á mi vista centellea, no es tan preciado en su esplendor ni rico, como el olor de las hermosas flores, que para adorno del alvergue mio en guirnalda bellísimas tejidas me lleva mi Fernando de continuo.

Enriq. ¡Desdichada! ¡ó furor! ¿Dime, Fernando, quién es?

Mat. ¿En qué, señor, os ha ofendido para que solo de escuchar su nombre, tan tristemente os irriteis conmigo?

Enriq. ¿Quién es?

Mat. Nacido como yo de un padre al campo consagrado y su cultivo: Fernando es un soldado valeroso, que del conde de Oren está al servicio. Con él ya fué á la guerra, y con él vive en el fuerte cercano á este castillo.

Enriq. ¿Le amas tú?

Mat. ¡Si le amo! Preguntadlo

á aqueste corazon, en donde al vivo arde su imágen retratada en fuego.

Enrig. ¿Y con esa inocencia á descubrirlo te atreves, infeliz? ¿sabes qué dices?

Mat. ¿Es el amar, señor, algun delito?

Enr. Lo es amar á Fernando. Ya no ignoras la gloria que te espera, si al olvido das á ese miserable y sus amores.

Mat. ¿Olvidar yo su amor? No: mi cariño no es viento que se vuelve á la fortuna. Pobre es Fernando, sí: ¡pero tan rico de valor y virtud!

Enrig. Tú te envileces.

Mat. Mi atroz perfidia, mi perjurio olvido solos á envilecerme bastarian; mi fe no: la palabra que ayer mismo le dí de ser eternamente suya, el cielo la escuchó, que fué testigo de cuanto prometí, y el cielo sabe como mi corazon juró cumplirlo.

Enr. Calla, infeliz, que mi paciencia apuras, calla.

Mat. ¡O cómo me mira! de este sitio permitid que.... (*Levantándose.*)
(*Deteniéndola.*)

Enrig. Detente: yo te amo; ¿lo sabes?

Mat. ¡Vos, señor!

Enrig. El pecho mio es un volcan de fuego que me ahoga, si estinguirle en tus brazos no consigo... No intentes escaparte.... Tú no puedes. Escúchame: mi mano, el poderío con que me ves lucir, todo es ya tuyo... Mas si aun así menospreciar me miro, me dará la violencia....

Mat. ¡La violencia! No: ¡semejante oprobio es tan indigno de vos!

Enrig. Piénsalo bien: piensa, Matilde, que estás en mi poder.

Mat. Sí... Y eso mismo es lo que me defiende. Si sois noble, si escuchais al honor, vos compasivo, me dareis contra vos seguro amparo. Ya arrodillada á vuestros pies le pido,

(*Se echa á sus pies.*)

y en mi llanto bañándolos, imploro la piedad que se debe al desvalido.

No me hagais infeliz.

Enrig. De su inocencia (*Aparte.*) mi furor se desarma al atractivo...

Mira, Matilde, discúlpate ahora

baste tu agitacion; pero es preciso resolverte en el término de un dia.

En tanto como reyna en mi castillo tratada y respetada, á la grandeza irás acostumbrando tus sentidos.

Tú su amable dulzura aun no conoces: Pruébala, y la amarás. No hay mas par-

tido

para tí al contemplar que eres vasalla, que yo soy tu señor, y á tí me rindo.

(*Vase.*)

ESCENA IV.

Matilde sola.

Mat. ¿Infeliz, dónde estoy? ¿Quién me ha traído

al miserable trance en que me veo, á las garras de un tigre abandonada, sin poderme valer?... ¡ó Dios eterno!

Si de la gloria de tu excelsio trono el llanto ves que de mis ojos vierto; sé compasivo á mi infeliz plegaria, y sé mi escudo en tan terrible riesgo; tú puedes solo... Entre mi humilde suerte, y el señor soberano de Viseo,

¿qué hay de comun?... Y el bárbaro en su furia

dice que arde en amor su injusto pecho; ¿oprimir es amar?... Fernando mio,

¿dónde estás, que no escuchas mis lamentos?

¿Dónde estás? ven, rescata á tu Matilde de tan inesperado cautiverio.

Ven volando, mi bien... ¡Mas desdichada! No vengas, no, que tu amoroso esfuerzo

no bastará contra poder tan grande, y sin fruto los dos nos perderemos:

mas vale al cabo perecer yo sola.

ESCENA V.

Matilde, y Oren disfrazado con el traje de un soldado.

Oren. ¡Matilde!

Mat. ¡Ay Dios, él es!

Oren. Al fin te encuentro tras de tanto afanar.

Mat. ¡O vida mia!

¿dónde te arrastra tu delirio ciego!

¿Cómo pudiste penetrar seguro

¿esta mansion de horror y de tormentos?
Tú vienes á morir.

Oren. ¿Y qué es la muerte,
si en tu defensa y á tu vista muero?
; Ah, Matilde! tu pecho no comprende
la triste agitacion, el desconuelo
que al encontrarme sin tu dulce vista
sobre este ansioso corazon cayeron.
Llegó la hora, del amor guiado
corrí en sus alas á tus ojos bellos,
y el puesto solitario me recibe.

Perdóname: culpable aquel momento
te contemplé y lloré: corro á tu alvergue,
y le hallo en armas y soldados lleno,
tu padre huido: en tan fatal conflicto
pregunto, me responden, el secreto
nadie me da de la fatal violencia;
y yo á apurarme presuroso vuelvo.
Perdóname otra vez: hartó he sufrido
en escuchar mis ponzoñosos celos,
en sospechar que la ambicion pudiera
lanzar á amor de tu inocente pecho.
La entrada á este castillo me abre el oro,
y yo por él frenético corriendo
te encuentro al fin, y á tu presencia ol-
vidando mi mortífera duda y mis tormentos.

Mat. ¿Y añadiste, cruel, esa sospecha
indigna tanto de los dos, al trueno
que repentinamente en nuestro daño
lanzó irritado el enemigo cielo?
Tú quizá en tu furor me maldecias;
y yo postrada ante el tirano fiero,
despreciando su orgullo y su opulencia;
juraba á voces tu cariño eterno....
Pero ¡u no lo dudas... ; Ay Fernando!
Sálvate al punto: tu morir es cierto
si te halla el Duque; á mi dolor no añadas
el dolor de mirarte en tanto riesgo,
y aun tu muerte quizá. ; Si tu supieras
á qué aspiran sus pérfidos deseos!...
Mas no receles; ; sin tu amor, qué valen
su pompa toda y su insolente imperio?
Oren. ¿Con qué robarte á mí quiere ese tigre?

Mat. Sí, mi bien.

Oren. ; O furor!

Mat. En tanto el tiempo corre, y con él, acoso la esperanza
de poderte salvar. Huye: si el cielo
alas con que volar á mí me diera;
; ó cuál tendiera fugitiva el vuelo
léjos de esta prision triste y horrenda!
Mas no es posible huir, no hay otro medio

que resistir, sufrir; y si la muerte
llega, morir.

Oren. No al congojoso miedo
te abandones así, voy á salvarte.

Mat. ¿Cómo es posible á su poder inmenso
contrarestar? ; No sientes la distancia
que injusta y fiera la fortuna ha puesto
entre tu humilde condicion, Fernando,
y el tirano que atroz manda Viseo?

Oren. No hay tanta; no....

ESCENA VI.

Dichos, Enrique, Asán, Aly y guardias.
Á sus guardias ántes de entrar.

Enriq. Corred: prendedle al punto;
que no pueda escapar.

(Al verle entrar.)

Mat. ; O Dios eterno!

Él es, él es: ; ay tristes de nosotros!

(Las guardias rodean á Oren.)

Enriq. ; Insensato! sin duda el justo cielo,
(Á Oren.)

por castigar tu atrevimiento loco,
aquí te trajo delirante y ciego.

¿Quién eres? ; Mas qué dudo! el miserable
que seduce á esta simple en sus afectos,
y que en engaños pérfidos envuelve
su tierna edad y su inocente pecho.

Oren. Sí: yo soy: no quien debe á los en-
gaños

de su apacible amor el bien inmenso:
mi fe llamó su fe sencilla y pura,
su llama dulce se encendió en mi fuego.

Enr. Has cuenta que esa llama es en tu daño
un espantoso imaginable incendio
que te va á devorar; tiembla: ; conoces
en mí el rival de tu infeliz deseo?

Oren. Sí, te conozco: en tu insensato orgullo
piensas que al verme en tu presencia
tiemblo;

y tu poder frenético me inspira
solo abominacion y menosprecio.

; Yo temblar! ; Pues, tirano, soy acaso
quien la ha arrancado del hogar paterno;
soy el que aspira á conseguir cariños
de un corazon con la violencia opreso?
Tu bárbara injusticia tiemblo sola;
no yo que á tí tan superior me veo.
Aquí en tu alcázar, á tus mismos ojos,
de tus viles satélites enmedio,
y de tu furia entera amenazado,

triunfando estoy de tí; ¿no lo estás viendo?
Ella me ama: á nuestros dulces votos
mirándote presente á tu despecho
allá dentro de tí mi suerte envidias,
y yo la tuya sin cesar detesto.

(A Oren.)

Mat. ¡Ah! ¿qué haces infeliz? vé, que
te pierdes:

(A Enrique.)

y vos, señor, en vuestro noble pecho
recordad vuestra sangre, y no á mancha-
ros.... (A Matilde.) (A Oren.)

Enriq. Quítate... ¿Tú quién eres? en el seno
de tu fortuna humilde no se crían
una arrogancia y ademan tan fieros:
dilo: no guardes á exhalar tu vida
al rigor de los hórridos tormentos
que te preparo.

Oren. A vista del peligro

jamás mi nombre se miró encubierto:
tiembla tú ahora: igual á tí en blasones
es el conde de Oren el que estás viendo.

Mat. ¡Cómo! ¿tú á mí!...

Oren. Tan inocente engaño,
mi bien, perdóname: yo de tu afecto
quise deber el don á mi amor solo,
no á la vana opulencia que poseo.

Enr. Pues bien: ni tu poder, ni tu opulencia
ni el amor que te trajo aquí encubierto,
ni el amor que te tienen, y es tu gloria,
te librarán de mi rencor violento.
Aly, que hacía una torre del castillo
sea prontamente arrebatado y preso;
y que el conde de Oren en ella aprenda
á respetar al Duque de Viseo.

(Aly, con una parte de los guardias, ha-
ce ademan de asir á Oren.)

Oren. ¡Bárbaro! en insultarme y oprimirme
cuando me ves sin armas indefenso,
la ley de los cobardes has seguido,
no la prez ni el honor de caballero.
Si digno fueras de tu noble sangre,
si digno de tu nombre; en campo abierto
la dama á tu rival disputarias,
blandiendo airado el generoso acero.
¿Escuchas al valor?... Mas los crueles
siempre cobardes y menguados fueron
responde; tu igual soy.

Enriq. Tu fin entónces,
sin ser por el combate menos cierto,
mas bello y mas espléndido sería.

Tú has entrado en mi alcázar encubierto, y á fuer de un miserable disfrazado;

yo no conozco así á los caballeros.

Muere, pues, como un vil, obscuramente.

Llévadle.

(Arrojándose á los guardias que le arre-
batan.)

Mat. A mí con él, ministros fieros,
tambien llevad. ¿Qué haceis?

(Ellos la rechazan, y se llevan á Oren.)

ESCENA VII.

Matilde, Enrique y Asán.

Mat. ¡Triste Matilde!

¿Y vos, decid quién sois? ni qué derecho
pueden dar vuestros títulos y nombres,
para oprimir tan rencoroso y ciego
dos almas inocentes, que vivían
venturosas, señor, sin conoceros.

Enr. No mas mi enojo á provocar te atrevas:
mira tus esperanzas ya en el suelo:
tu amante prisionero, encadenado,
de mi enojo ó clemencia está suspenso.
¿Qué esperas de él? ¿Riquezas? son mayores
las que á mi lado gozarás viviendo.
¿Gloria, poder? ¿Quién competir conmigo
pudo jamás del portugues imperio
sino su rey?

Mat. ¡Perezca el desdichado
que á tan triste ambicion da sus deseos!
¿La gloria y el poder? nunca mis ojos
hasta este instante por mí mal los vieron;
y en este instante tan fatal los miro
de gracias y crímenes cubiertos.

Enriq. ¿Y qué? el conde de Oren...

Mat. Es mi Fernando:

y su virtud, su generoso aliento,
mas hermosos que el oro y los honores,
nunca, nunca, señor, se dismintieron.
Como tal le conozco, y tal le adoro;
como tal siempre le amaré.

Enriq. ¡Funesto

y vano amor!... Asán, llévala donde
léjos del Conde, y de mi vista léjos
contemple su destino, y se decida
entre su elevacion ó su escarmiento.

(Asán y los guardias se llevan á Matilde.)

ESCENA VIII.

Enrique solo.

Enriq. Sin duda estoy vendido por los míos
pues cómo Oren intrépido aquí dentro

osára penetrar, sino tuviera
quien ayudára el loco atrevimiento?
¿Quién de estos miserables?... ¡Desdichado,
si por su mal á descubrirle acierto!
Atayde... Aly... Asán... Pero no hay duda,
Atayde es el traidor, es el perverso
que me vende... ¿No es él el que me dijo,
con una voz que semejaba trueno:
ella no os puede amar... Y si es Atayde,
¿en qué peligro tan atroz me veo!
Él fué ministro de mis iras ciegas,
y en él depositados mis secretos,
su alevé boca revelarlos puede.

Muera pues... ¿aun mas muertes? ¿altos
cielos,
por qué de amor el frenesí me arrastra
por tan extraño y hórrido sendero?
Vuelve en Matilde á revivir Teodora,
y vuelve á sacudirme al mar revuelto
de crímenes y sangre en que vogaba
por una infausta hermosura en otro tiempo.
Mas pues así lo decretó el destino,
así sea.

ESCENA IX.

Aly y Enrique.

Aly. Señor, ya en duros hierros,
vuestro altivo rival yace oprimido;
y yo veloz á vuestra vista vengo,
á saber qué mandais.
Enrique. En esta noche
haz que beba la muerte en un veneno
el alevoso Atayde que me vende:
tú, si quieres vivir, guarda silencio.

ACTO SEGUNDO.

ESCENA I.

Matilde sola.

Mat. Todo reposa: ¡ó Dios! ¿cómo es po-
sible
que aquestos tigres descansados duerman,
y que solo el silencio se interrumpa
por el triste gemir de la inocencia?
Mi fiel amante y yo velamos solos:
y nuestras quejas miserables se estrellan
de este horroroso alvergue en las murallas,

cuando á encontrarse desaladas vuelan.
Ayer al tiempo de cubrir la noche
el universo entero en sus tinieblas,
cuando al sueño llamaba á los mortales,
yo me dije tranquila y satisfecha:
feliz hoy fuiste y lo serás mañana.
El sueño luego en mi apacible idea,
los objetos queridos de mi pecho
pintaba en sus imágenes risueñas...
¿Qué diferencia! el venidero día
será mas triste que hoy... ¿Pero quién llega?
(Viendo á Atayde.)

ESCENA II.

Matilde y Atayde.

Mat. Atáyde, ¿qué buscas? ¿de esta infelice
qué vais á hacer?
Atay. Señora, no te pierdas,
ni me pierdas: contempla que tu suerte
de mí depende, y tu inquietud sosiega.
Mat. ¿Mas qué quieren decir este misterio,
esta hora de silencio, esta secreta
venida?
Atay. La venida es de un amigo,
que arrepentido á vuestros pies se acerca,
que su perdon implora, y que oprimido
es de remordimiento y de vergüenza.
Mat. Atayde; ¿vos mi amigo?
Atay. Sí señora:
y en fe de que lo soy, sabed que abierta
la torre por mí ha sido á vuestro amante,
que libre al fin de su prision se encuentra.
Mat. ¿Libre Oren!... ¿es verdad! ¿Ah!
no lo creo:
¿qué te he hecho yo, para que así pretendas
probar mi resistencia, y agoviarme
al falso gozo de tan dulce nueva?
Si sois mi amigo, si Fernando es libre;
¿por qué no lo estoy yo? ¿por qué esta
horrenda
cárcel escucha los suspiros míos,
cuando á su lado respirar debiera?
Atay. Libre os veréis tambien: pero es pre-
ciso
que mi servicio y lágrimas os deban
alcanzar mi perdon de aquel cautivo,
que tanto tiempo en servidumbre pena.
Mat. ¿Qué cautivo? ¿qué hablais? Yo no
os entiendo.
Atay. ¡Ay señora! escuchad. Desde su tierna
infancia siempre he acompañado á Enrique,

y de todos sus gustos y sus penas depositario y confidente solo he sido por gran tiempo: él en la negra envidia, que abrigó contra su hermano, bebió el veneno que su pecho encierra. El cielo en el nacer le hizo segundo, y la segura y alta preferencia, que por su gran carácter Eduardo logró siempre en la paz, siempre en la guerra,

para el perverso y envidioso Enrique, perenne fuente de tormento era. Rivales en amor: ambos ardian por Teodora Moniz. Su mano bella fué de Eduardo, y el furioso Enrique vió despreciada su pasión violenta. En mengua tal sacrificar su hermano, á su venganza desechado intenta, y que despues la miserable viuda su mano entregue al opresor por fuerza. Yo fuí iniciado en el fatal secreto: el halago, el obsequio, las promesas, las amenazas... ¡Dios! ¿Qué no hizo Enrique

porque ministro de sus iras fuera?... Señora, él me sedujo.

Mat. ¡Desdichado!

Atay. No fuí el solo yo. Cuando de Ceuta la venturosa expedición lograda, en paz al fin se reposó la tierra; él de Africa trajo esos dos negros, cuya intrépida y bárbara obediencia, á todos sus delitos execrables, pudo allanar la miserable senda. Ellos y yo, señora, le seguimos á este mismo castillo en que la escena desventurada fué, donde de alcaýde me dió la autoridad por recompensa. Mas no manché mis manos en la sangre: el mismo Enrique fué, quien de su ciega, de su violenta cólera arrastrado hundió en el seno fraternal su diestra. Iba el golpe á doblar, cuando Teodora volando de su esposo á la defensa, Janzóse enmedio, y del feroz cuchillo al rigor implacable cayó muerta.

Mat. ¡Qué horror!

Atay. Enrique al contemplar tendidos sus dos hermanos, con el alma llena de imprevisto pavor, huyó á otra estancia. Mas luego al fin cobrado, atroz ordena, que la familia toda de Eduardo sacrificada á sus furioses sea.

Asañ y Aly los degollaron todos.

Violante misma, la inocente prenda del amor de los tristes, ya cortado miraba el hilo de su vida entera por la espada de Aly: yo la dí vida. Señora, reparad en la ligera señal que aun dura en vuestro hermoso cuello;

y al fin sin duda entendereis por ella, quien debe el sér á la infeliz Teodora.

Viol. ¡Yo Violante! ¡gran Dios!

Atay. A la heredera

del poderoso Duque de Viseo el nombre de Matilde y de Pereyra, la tranquila mansion dieron asilo. El vuestro padre ha sido: y si secreta no pudo ser á sus expertos ojos del jóven conde la pasión sincera, él la miró como feliz camino de restaurar vuestra fortuna ecelsa que Enrique destruyó.

Viol. ¡Monstruo inhumano!

He aquí la causa del horror bien cierta, que de solo mirarle yo sentia, del negro fratricida á la presencia naturaleza toda se alteraba; y era mi madre que con voz secreta me gritaba: aborrece á mi verdugo.

¡Qué no os debo yo, Atayde! Y vuestra lengua

el perdón de su error de mí imploraba; pleguese al cielo que premiar pudiera...

Atay. Escuchadme hasta el fin: yo no merezco

sino horror y piedad. De la tragedia el último el teatro abandonaba cuando unos ayes desmayados llegan á mis oídos, que en sus ecos tristes mi ansioso pecho de dolor penetran. Vuelvo á atender y oír: era Eduardo que en su palpitación aun daba muestras...

Viol. ¡Ah, bárbaro! ¿y tu mano sanguinaria ahogó en su vida la postrer centella?

Atay. De su muerte infeliz no soy culpable: sí de su esclavitud. Yo á las secretas bóvedas le llevé de este castillo ántes que del desmayo en sí volviera. Allí su herida reparé, y él vive.

Viol. ¡Vive mi padre!

Atay. Vive: si existencia puede llamarse tan funesta vida, entre la noche y el horror envuelta. Cuando volvió en sí el triste, ya amarrado

halló su cuerpo á la fatal cadena,
con que oprimido por tan largo tiempo
de su perdida libertad se queja.
Doce años ha que al mísero Eduardo
de voz humana ni aun los ecos llegan.
iol. ; Eterno Dios! ; ó crímenes! ; ó día!
; día de revelacion! Yo en mis querellas
mi desventura denunciaba al cielo,
cuando mi padre... Atayde, ; qué in-
mencia

en ese pecho de metal abrigas!
¿Cómo así pudo tu piedad primera
en un rigor tan bárbaro trocarse?
; cruel!
Atay. Tal es mi crimen; yo en defensa
de la inconstancia y del furor de Enrique
quise que de Eduardo me sirviera
la vida. Esta política execrable
es mi delito: pero al fin á ella
nuestro padre debeis y vuestra vida.
¿Tanta inhumanidad, tanta dureza
podrán hallar perdon?
iol. Tú has sido, Atayde,
bien culpable y cruel: pero haz que vuelva
mi triste padre á mis amantes brazos;
que vuelva libre, y perdonado quedas.
t. Antes de todo es fuerza... ¿Mas qué veo?
Aquí los negros bárbaros se acercan:
y si me hallan con vos, todo es perdido.

(*Huye precipitado.*)

ESCENA III.

Violante, y los dos negros.

iol. Huye, y en esta confusion me deja,
sin saber qué he de hacer.

Asán. De vuestra estancia,
que no salgais jamas el Duque ordena;
y á nuestro zelo y vigilancia encarga,
que sus puertas á nadie abrirse puedan:
retiraos.

iol. Ministros de un tirano,
;ó! ; si hundirme en el centro de la tierra
pudiese yo, donde mis ojos tristes
nunca de veros el horror sufrieran!
tase por el lado opuesto de donde salió
Atayde.)

y. En parte alguna le encontramos....
¿Dónde se ocultará? ¿qué harémos?

Asán. La violenta

orden ejecutar que te dió el duque:

buscar á Atayde, y que al instante muera.

Aly. ; Mísero Atayde! su amistad antigua
no debió recibir tal recompensa:

él fue siempre del duque el compañero.

Asán. ¿Y eso qué importa? Busca en las
tinieblas

la claridad, abrigo en las heladas,

la seguridad en las tormentas,

antes que gratitud de un Europeo.

Aly. Si eso es verdad, Asán, ¿por qué te
empeñas

del duque en merecer la confianza?

Tu boca siempre bárbara y funesta

su natural ferocidad inflama,

y si él piensa un horror á otro le lleva.

¿En él qué puedes apreciar?

Asán. Sus vicios:

ellos son los que amable le presentan

á mi sañudo espíritu; por ellos

mi vengativo corazon recrea.

Su furor, su crueldad son el azote

de cuantos blancos por su mal le cercan;

y yo me gozo en las terribles plagas,

de que su atroz iniquidad se ceba.

Los blancos de mi patria me arrancaron;

ellos á mi valor dieron cadenas,

y del respeto en vez que allí gozaba,

aquí soy vil objeto de vergüenza.

¿Cuál es el blanco que buscó de un negro

jamás de la amistad la union estrecha?

¿Y qué muger no escucha horrorizada

de su infeliz amor las tristes pruebas?

Patria, esposa, familia, amores, todo,

todo lo tuve... ;ó Dios! Una hora adversa

de todo me privó. No, no es posible

que aquel instante á mi memoria venga,

sin que toda esta raza de hombres duros

con odio interminable yo aborrezca;

ni me es posible contemplar mis males,

sin que los suyos mis delicias sean.

¿Piensas que yo amo á Enrique? ;ó cuál

te engañas!

Amo en él esa bárbara fiera,

verdugo de sí mismo y de los otros,

que llena mi venganza toda entera:

amo el devorador remordimiento

que le desgarrá, cuando ansioso piensa

en el abismo de tormentos fieros

con que la horrenda eternidad le espera.

Ser el ministro yo de tantos males,

¿con quién sino con él lograr pudiera?

¿Por quién sino por él de tantos blancos,

el despecho gozar y amargas quejas?

Aly. Pero entretanto, víctimas nosotros

somos tambien. Yo, Asán, de esta caverna pienso escapar; mi corazón no puede sufrir mas el horror que le presentan tantos delitos: ni la infamia odiosa de ser su egecutor.

Asán. Yo mientras pueda con Enrique hacer mal, seré de Enrique: mas si él se abate, ó si los cielos cesan de sufrirle; ya entonces....

Enriq. Socorredme. (Dentro.)

ESCENA IV.

Dichos, y Enrique que sale despavorido y sin sentido.

Enriq. Socorredme: lo veis? ellos me aquejan.

¿No lo veis? ¡qué rigor!.. libradme de ellos. (Se deja caer en los brazos de Aly.)

Aly. ¿Qué es esto, Asán? Repara como tiembla:

cual los ojos revuelve y se estremece.

(Le sientan en un sofá.)

Asán. Hablad, señor, hablad. (Volviendo en sí, y reparando en ellos.)

Enriq. ¿Qué voz es esta?

¿eres tú, Asán? ¿tú Aly? ¿con qué no ha sido

mas que una sombra en mi engañosa idea? ¿un sueño? ¿Mis oídos no escucharon las palabras horribles que aun truenan acá en mi mente?... Asán, el mas terrible suplicio; un lecho de deleites fuera comparado al horror que yo he sufrido.

Aly. Pero volved en vos, y la funesta causa de tanta agitacion, patente á vuestros fieles servidores sea.

Enriq. Escuchad, pues, ministros de mis crímenes:

escuchad y temblad. Era la hora en que mis tristes miembros fatigados del sueño hallaban la quietud sabrosa: por las lóbregas bóvedas vagando estar me pareció, donde reposan de mis grandes abuelos las cenizas, bajo el mármol de honor que la agovia, sus fúnebres emblemas me arredraban, cuando á lo lejos entre aquellas sombras divisó una muger, que en dulce agrado así me llama, y mi atencion provoca. Pienso ver á Matilde en la que veo: y en aquel punto con ardor se arrojan mis presurosos pasos á alcanzarla,

á estrecharla mis manos venturosas. Pero al momento de abrazarla...; ó cielo su florida beldad se descolora, y de una herida que su pecho afea en copioso raudal la sangre brota. Mírola entonces mas atento, y era Teodora, Asán.

Asán. ¡Qué horror!

Enriq. Era Teodora:

con aquel ademan, aquel semblante que fijos hondamente en mi memoria su fin desventurado me presentan, y desgarran mi pecho á todas horas. Al fin volvemos para siempre á unirnos con eco sepulcral dijo su boca, para siempre. Mis brazos cariñosos van á galardonar tu amor ahora: ven, y estrecharme en tu ardoroso seno al cabo lograrás: ya soy tu esposa. Mas contempla primero lo que hiciste y cual me puso tu fiereza loca. Sus ojos de sus orbitas saltaron, todos sus miembros, sus facciones toda en estos se disipan, y en la imagen de un esqueleto fétido se torna.

Los negros. Cielos, ¡qué espanto!

Enriq. Entre sus brazos secos

ella me apremia, y con furor me ahoga me infesta con su aliento, y me atormenta con su halago y caricias horribles. No mas, ¡ay Dios! no mas, ante sus plantas digo, cayendo exánime: perdona, espíritu cruel: ¿cómo es posible que tal rencor los túmulos escondan! Huye entonces la sombra, y cuando pienso

libre mirarme, retumbar las losas y desquiciarse los sepulcros siento, y en fuego herbir sus cavidades hondas. Y de llama al resplandor sombrío sus frentes los cadáveres asoman diciendo: ¡fratricida! entre nosotros baja; y el premio de tus obras goza. La fuerza del horror sacudió el sueño: pero mis sufrimientos, mis congojas, ni entenderlas jamas podreis vosotros, ni explicarlas jamas podrá mi boca.

Aly. Perdonadme, señor: ved que ese sueño que aflige vuestra mente, es un aviso que los cielos os dan, y que os convoca á que pongais un término al delito: acordaos que esta noche el triste Atayde

Enriq. ¿Murió Atayde? decídmelo.

Aly. Ahora mismo

le buscaba á este fin.

Enriq. Gracias al cielo

que así de un crimen aliviar me miro.

Atayde viva; amigos: que su muerte

no se escriba en el libro del destino,

y á mi condenacion tambien no sirva.

Aly. Si este instante es de gracia, no en olvido

dejeis á Oren: mandad que libre sea;

y si amais vuestra paz, tambien consigo lleve á Matilde.

Enriq. Calla: antes la muerte,

que consentir tan triste sacrificio.

¡Matilde! ¡ó cómo á su apacible nombre

halla mi ansiosa agitacion su alivio,

y la serenidad vuelve á mi pecho!

Mañana será mia, si respiro....

Si respiro: ¿y lo dudo? ¡Ah! para siempre

nos volvemos á unir, la sombra dijo.

Salid de mí, palabras espantosas.

Asán, guarda mi amor: si algun peligro

(*Asán se vá.*)

le amaga, vuela á mí... Que yo entretanto

veré si el sueño recobrar consigo.

Sígueme, *Aly*: tus cuidadosos ojos

en tu triste señor siempre esten fijos.

Si palpitante y trémulo me adviertes;

si salir de mi pecho hondos suspiros;

si mis cabellos erizarse miras,

y correr por mi frente un sudor frio;

despiértame al instante, que otro sueño

sufrir no quiero.

ESCENA V.

Dichos y Asán.

Asán. Atayde os ha vendido:

las puertas de la torre su perfidia

ha abierto á Oren; y lejos del castillo,

ya de vuestro poder viéndose libres

se preparan tal vez á combatiros.

Enriq. Cielos... ¡con que en mis labios

infelices

el nombre de perdon jamas se ha oido

hasta esta vez; y al pronunciarle ahora,

pronuncio yo mi ruina, y mi esterinio!

¡Vive Dios! ¿Y Matilde?

Asán. Está en su estancia.

Enriq. Hazla venir, *Aly*. (*Aly se vá.*)

ESCENA VI.

Enrique y Asán.

Enriq. Por ella envío,

y tiemblo de que venga... En este dia

pensé yo, *Asán*, que mi cruel martirio

debiese fenecer; y á cada instante

el riesgo se acrecienta y el conflicto.

Este pérfido Atayde me abandona,

y todo Portugal será instruido

por su labio traidor de mis furores;

y todo Portugal alzaré el grito,

y quizá con Oren volveré en breve

á arruinar mi usurpado poderío.

¿Mas qué importan sus esfuerzos locos?

¿No soy yo duque de Viseo?... Amigo,

sin este ardor frenético, terrible,

que manda cual tirano en mis sentidos,

¿qué pudiera temer? Mas él me agovia:

Matilde vence, su desden esquivo

que me hace ver en ella otra Teodora,

y su cariño á Oren... ¡fatal cariño!

¡con él qué afortunado yo sería!

Aconsejame, *Asán*: ¿algun camino

en tanto afán no habrá?

Asán. Le hay, mas terrible.

Enriq. ¿Y cuál es?

Asán. ¿No nació en vuestros dominios

Matilde?

Enriq. Sí.

Asán. De vida y muerte en ella,

decid: ¿no es vuestro el gran derecho?

Enriq. Es mio.

Asán. ¿Quién puede osar contrarestarle?

Enriq. Nadie.

Asán. Pues antes que dé el sol su nuevo giro,

que arrastrada al altar...

Enriq. ¿Y si resiste?

Asán. Si resiste, que muera.

Enriq. ¿Y yo asesino

dos veces he de ser de la que adoro?

Asán. ¿Y sufrireis dos veces que el destino,

á despecho de vos y á vuestros ojos,

se la entregue á un rival favorecido?

¿No vale mas vengarse, y presentarle

de su adorada amante el cuerpo frio,

y escarneciendo su dolor decirle:

ni tú, ni yo?

Enriq. Sí, *Asán*: consejo es digno

de tí, de mí, mi corazon le aprueba.

Mas ya viene : ¿ la ves ?., ! Ó cuál palpitó !

Retírate.

(Los dos esclavos se retiran.)

ESCENA VII.

Violante y Enrique.

Viol. Aquí estoy : ¿ tiene ese pecho nuevos horrores que añadir al mio ?

(*Aparte.*)

Enrig. ¿ Qué language ! Matilde, pues amarte con aqueste furor me hizo el destino , que nada basta á apaciguar la llama , que tu infausta beldad en mí ha encendido , ceder es fuerza al ansia que me guía . Tu amante de un traidor favorecido pudo á su cárcel quebrantar las puertas , y escapar á mi enojo y poderío . Mas si su libertad salva así mira , no mirará su amor ; y ya es preciso que al despuntar el día , en los altares tu mano y corazon se juren míos . Este momento á prepararte tienes : ni ya á tardar ni á replicar arbitrio te queda .

Viol. Antes los cielos desplomados caigan y muestren su furor conmigo , que tan horrendo y bárbaro himeneo jamas pueda mi pecho consentirlo . ¿ Yo tu esposa ! ¿ gran Dios ! ¿ Sabes quién eres ?

¿ Sabes quién soy , tirano !

Enrig. Y es preciso , Matilde , consentir .

Viol. ¿ Mas qué contento , bárbaro en violentar un alvedrío puedes hallar ? Qué amores , qué esperanzas una víctima darte ? Eterno abrigo de odio y desolacion su triste pecho fuera siempre en tu daño .

Enrig. Y es preciso resolverte , Matilde .

Viol. ¿ Ah ! yo lo haria , mas solo para ser cruel ministro de la venganza que te debe el cielo y mi mano prestar á tu castigo . Yo atravesará tu execrable pecho , y bañada en tu sangre . ¿ Mas qué digo ? La doblez , la perfidia , los engaños jamas dentro de mí tendrán su asilo : esas artes son tuyas .

Enrig. ¿ Qué palabras !

Dime : ¿ quién penetrarte así ha podido de tan nuevo furor ?

Viol. El conocerte .

Enrig. Pues bien, nada te puede al furor mio ya libertar : conóceme , mas cede : ó tu mano , ó tu muerte .

Viol. Ya he elegido :

no digo unirme á tí , tu vista sola es mil veces mas hórrido suplicio para mí , que la muerte y que el infierno : dime , ¿ qué fuera mi vivir contigo ? un abismo de horror . Tú me infestáras con ese aliento pestilente , impío , que te anega en maldad , y que violento te arrastra de un delito á otro delito . Pero tiembla : tal vez la hora sonando está de la venganza y del castigo .

Enrig. ¿ Insensara esperanza ! tu confías en el valor de Oren : ¿ qué es él conmigo ? Podrá vengarte al fin , no socorrerte . Aly , Guardias , Asán , pronto .

ESCENA VIII.

Dichos , los Esclavos y los Guardias.

Enrig. Al suplicio , llevad á esa infeliz . No hay otro medio , Asán , que la crueldad : ella el cuchillo clava en su seno , que en su atroz dureza al mismo tiempo clavará en el mio . Perezca : ella lo quiere .

Viol. ¿ Atroz verdugo !

¿ Por qué ese corazon de un foragido vacila ahora , y á cumplir se niega conmigo sola su fatal destino ?

Anima á su execrable ministerio ese acero feroz ; y que teñido en mi sangre infeliz tambien se vea , como en la de otros míseros lo ha sido . Ven , llega , hiere : acaba con el resto de tu triste familia , el brazo mismo que asesinó á la madre , hunda á la hija en los horrores del sepulcro frio .

Enrig. ¿ Asán ! ¿ Qué dice ?

Viol. Sábelo : si un día puede el remordimiento en altos gritos la muralla romper del duro bronce , con que tu pecho atroz has defendido , que mi sangre y mi nombre entonces sean de venganza y de horror fieros ministros , y tu suplicio bárbaro acrecienten

en tu agitado corazon escritos:
Violante soy: la hija de Eduardo.
¿Ves esta herida, que en el cuello mio
uno de tus verdugos inclementes
con brazo incierto y vacilante hizo?

Ly. ¡Ella es, señor, sin duda!

Viol. ¿En qué te paras?

Sáciate, monstruo.

Enriq. Por piedad, amigos,
ese objeto de escándalo y horrores
quítad al punto de los ojos mios.

Llevala.

Ly. ¿A dónde?

Enriq. Arrebatadla, hundidla
debajo de las torres del castillo.
Muera allí.

*Aly con una parte de los Guardias se
lleva á Violante.)*

¡Vil Atayde!... Preparaos

(A Asán y Guardias.)

¿á defenderme, ó á morir conmigo:
los muros recorred del alto alcázar,
y que el débil poder de mi enemigo,
si aqui intenta insultarme, aquí se estrelle.
¡Ah! ¡si así defenderme al negro abismo
pudiese del terror en que se mira
mi desdichado corazon sumido!

ACTO TERCERO.

*La escena representa un subterráneo obs-
curo, con varias galerías. Eduardo ro-
dado de cadenas, reclinado sobre un po-
so, á un lado poco distante de una puerta
que hay en el fondo. Algunas paredes me-
dio arruinadas se ven de una parte y
otra. Se supone que Eduardo acaba
de despertar.*

ESCENA I.

Ly. ¿Cuándo será que término á mis males
al fin señale favorable el sueño,
y á nunca despertar yo me adormezca.
Él viene á regalar por un momento
mis tristes penas; y á mayor conflicto,
si él se sacude y me abandona, vuelvo.
¡O qué halagüeñas son sus ilusiones!
Pero despues en mi prision me encuentro,
donde de luz y libertad las voces
ni aun pronunciar en esperanza puedo.

Mas dé una vez las lágrimas del triste
por estas manos enjugarse vieron;
mas de una vez de su fatal cadena
me vió el cautivo aligerar el peso.
A nadie hice gemir: nunca de nadie
ahogué la libertad... ¡O Dios eterno!
¡Y tú en tu santa rectitud permites
la dura esclavitud en que me veo!
*(Oyese en esto el ruido de la barra que
asegura la puerta.)*

Mas ruido se oye; y el instante llega
de que venga mi duro carcelero
el sustento á traer, con que mi vida
se prolonga, y prolongan mis tormentos.
¿Con qué presteza tan cruel escapa,
como si de una sierpe albergue horrendo
fuera aquesta prision?

*(En esto la puerta empieza á abrirse,
y comienza á verse luz.)*

¡Mas luz en ella!

¿Qué repentina novedad? ¡ó cielos!

ESCENA II.

*Aly con una antorcha en una mano, y
en la otra un puñal: Violante detras
y Eduardo.*

Viol. ¿Es este el sitio lóbrego y horrible,
que teatro ha de ser al fin sangriento
de mi vida infeliz? Habla.

Aly. Señora,
él es.

Viol. ¡Cielos piadosos! á lo ménos
haced que encuentre á mi angustiado padre
antes que llegue mi postrer momento:
aquí tal vez el mísero suspira,
aquí tal vez sus lastimados ecos
bañados de dolor al cielo acusan
tan mísero y prolijo cautiverio.
Si al ménos una vez entre mis brazos
pudiese yo estrecharle, si en su seno
reclinada exclamar: ¡ó padre mio!
reconoce á tu hija en el acerbo
destino que le sigue.

Eduard. ¡Desdichada!

Llama á su padre: ¿si aherrrojado y preso
se verá como yo?

Viol. Si tus entrañas *(A Aly.)*
se abren de la piedad al sentimiento,
tenla de esta infeliz; y ántes que entregue
al filo agudo su infelice pecho,
de este anchuroso y silencioso albergue
deja á mis pasos recorrer los senos,

deja á mi vista registrarlos todos.

(*Aparte.*)

Aly. ¡Quién dar pudiera á su afliccion consuelo!

Señora, perdonad á un vil esclavo, que forzado á cumplir el duro imperio de su airado señor, apenas puede allá en su corazon compadecerlos. Léjos de mí la bárbara dureza que otro pusiera en tan fatal empleo: mirad mi compasion en mi semblante, que un tigre yo no soy por ser un negro. Aun contemplar la agitacion terrible, aun escuchar los temerosos ecos del Duque me parece, y la sentencia que tronó de su labio al conoceros. Vanamente el amor por vos le hablaba: él al rencor abandonó su pecho, de su antiguo enemigo al ver la hija, y sangre y muerte pronunció su acento. ¿Mas por qué no cedeis? Una palabra que le deis de esperanza á su amor ciego, una sola palabra apaga el rayo que sobre vuestra frente está suspenso. Ceded, señora.

Viol. ¡Bárbaro! ¿y te atreves á darme á mí tan pérfidos consejos? ¿Es esta tu piedad? Calla: y al punto llena tu abominable ministerio: anima al golpe la homicida mano, y el cuchillo cruel: he aquí mi seno.

Aly. Que su muerte y su mal caigan sobre ella.

Preparaos.

(*Mientras Aly arrima la antorcha á la pared, Violante se pone de rodillas, y exclama.*)

Viol. Tus ojos desde el cielo, madre ya venturosa, ácia mí vuelve, y recibe mi espíritu.

Aly. Yo tiemblo.

(*Antes de que llegue á Violante, exclama Eduardo.*)

Eduard. ¿Qué vas á hacer, verdugo? estos lugares

al horror consagrados y al silencio, no á profanarlos tu rigor se atreva con la sangre inocente.

(*Acercándose y reconociendo á Eduardo.*)

Aly. ¡Ay Dios! ¿Qué veo?

¿Quién me socorre? ¡Es Eduardo!

(*Huye despavorido*)

ESCENA III.

Violante y Eduardo.

(*Oyendo el nombre de Eduardo, corre precipitada á él, y lo abraza.*)

Viol. ¡O padre!

¡padre de mis entrañas! ¡con que puedo abrazaros al fin!

Eduard. ¿Qué es lo que dices?

¡Tu padre yo! ¿Sabes quién soy? ¡O cielos Ella delira.

Viol. Ah! no dudeis: mis ojos

la dulce prueba de que el sér os debo, os dan en estas lágrimas que os bañan, y que de gozo y de ternura vierto. La mano á un tiempo dura y piadosa, que nos salvó de los puñales fieros, nos reservó á este encuentro inesperado, para acaso otra vez en él perdernos. Reconocedme: ved en mí la sangre de vuestra sangre, ved como los cielos de vuestra dulce y celestial Teodora en mí la viva semejanza han hecho.

Ed. ¡O momento de gloria! ¡ó semejanza! Ni la inefable agitacion que siento, ni el placer que me inunda en su dulzura, ni las caras facciones que en tí veo me permiten dudar: ven, hija mia, ven y reposa en el paterno seno.

Los dos. ¡Ó inefable placer! (*abrazándose.*)

Eduard. ¡Dios de clemencia!

Tú que me diste un corazon de acero, bastante á resistir las negras plagas que sobre mí tan sin piedad cayeron; dame tambien un corazon que pueda sufrir la inmensidad de este contento. ¡Hija mia!

Viol. ¡En qué estado miserable, en qué penosa situacion te encuentro, señor! ¿Aqui sumido, atormentado con el peso fatal de aquestos hierros, de tan horrendo sitio respirando, el ayre pestilente y el veneno? ¡Ah! dejad que mis manos oficiosas de esta cadena atroz sufran el peso; y ménos oprimido con su carga, siquiera respirad libre un momento.

Eduard. Pocos instantes ha la sentí rota: que el hierro cede á la impresion del tiempo,

Solo el destino atroz que me persigue,
ni desmentirse, ni ceder le siento.

¡Esta debilidad!...

Viol. Alzaos. (Se levantan los dos, y empiezan á andar por el teatro.)

Eduard. Violante,
en vano ánimo mi cansado esfuerzo;
mis flacos pies á caminar se niegan,
y el paso incierto gobernar no puedo.

*Viol. Que mis hombros y brazos juveniles
sean vuestro apoyo, sosteneos en ellos:
venid conmigo, y en aquestas ruinas
podreis cobrar el fatigado aliento.*

(Apoyado Eduardo en Violante atraviesan el teatro, y se sientan sobre las ruinas de una pared.)

*Eduard. ¿Mas dime dónde estoy? ¿Cómo
veniste.*

á tan triste lugar? ¿cuál el suceso
fatal ha sido, que en el trance duro
de que mi voz te libertó te ha puesto.

*Viol. Señor, ¿no conoceis en mi infortunio
ese astro de furor, triste y sangriento
que nos persigue? El bárbaro verdugo
que á tí te asesinó, que hundió en el pecho
de mi madre infeliz la cruda espada,
persigue en mí los miserables restos
de la infausta beldad, que en sus entrañas
pudo soplar tan horroroso incendio.*

Su vista sola estremecer me hacia:
y él viendo su frenético deseo
desechado por mí, mandó que al punto
fuese arrastrada al subterráneo ciego
de este castillo, y su furor vengase,
dando al cuchillo el desdenoso cuello.

*Eduard. ¿Es posible que el cáliz de amar-
gura,*

que á mi vida infeliz presenta el cielo
tenga aun mas heces que apurar?

Violante,
cuando asaltado del aleva acero,
por manos de un hermano á quien yo
amaba,

me ví en las sombras de la muerte envuelto
¡qué dulce era el morir!... volví á la vida,
mas para verme encadenado y preso
en este vasto y lúgubre sepulcro,
perdida ya la sangre y el aliento.
Llamé á voces la muerte: los gemidos
estas inmensas bóvedas oyéron;
y el eco de dolor, que los doblaba,
redoblaba el espanto á su silencio.

Un sér desconocido y piadoso
curó mi herida, y me alargó el sustento,
diciendo: *vive, espera*: mas su labio
jamás despues se desplegó á mi anhelo.
En tanta soledad y desamparo
la afligida atencion volví á mi pecho,
y hallándole inocente, al cielo clamó:
¿en qué, pues, merecí lo que padezco?
Yo no sé: mas entónces, de repente,
una nueva virtud sentí aquí dentro,
una fuerza, que igual á mis destinos
basta sola á contrastar con ellos.
Crecia el mal, y mi valor crecía
á par que su violencia... ¡Ah! ¡si los

cielos
contemplan esta lucha formidable,
los cielos de Eduardo estan contentos!...

Viol. ¡Yo, señor, me estremezco!

Eduard. Algunas veces

tú y tu madre, presentes á mis sueños,
consolabais mi afán: ¡ó Dios piadoso,
y tras tanta ilusion, tras tanto tiempo,
mi adorada Violante al fin me envias!
Abrázame otra vez: este consuelo

no puede arrebatarnos el tirano.
Nuestros suspiros cuentan los momentos;
y unidas nuestras lágrimas, nos bañen
en ternura y dolor á un mismo tiempo.

*Viol. Mas los instantes vuelan, padre mio,
y de vuestra existencia el gran secreto,
sabido ya del execrable Enrique,
aviva mas nuestro inminente riesgo.
No tardará en venir acompañado
de su odio y su furor. ¿No habrá remedio?
¿No se halla en estas lóbregas mansiones
salida alguna á que arribar logremos?*

*Eduard. Si este es el fuerte en que el feroz
Enrique*

puso en egecucion su atroz intento,
una puerta ha de haber; mas tan lejana
que mis débiles pies no se atrevieron
á buscarla, en el punto que rompidos
sentí los eslabones de estos hierros.
Sostenme tú, hija mia: acaso ahora
se duele ya de nuestro afán el cielo,
y que escapemos juntos nos permite.

*(Empiezan á andar por el teatro, y se
siente ruido á los léjos como de gen-
te que baja.)*

Viol. Señor, ¿no sentis ruido?

Eduard. Sí, le siento.

(El ruido se acrecienta)

Viol. ¡Ay! ¿quién nos salvará? ¡Ya á devorarnos

se precipita el tigre!

Eduard. No tu esfuerzo
desmaye así, *Violante*: ¿antes de ahora
no arrostrabas la muerte con aliento?

Viol. ¡Ah! que la muerte entónces á mi sola
amagaba, señor: mas yo os entrego
á la rabia feroz de vuestro hermano,
yo la ocasion de haberos descubierto
he sido; y tal desgracia, tal peligro,
ni contemplarlos, ni sufrirlos puedo.

Eduard. Ven, y en aqueste fúnebre recinto
algun arbitrio á nuestro bien busquemos
Si el cielo nos le niega, al fin muramos:
que ménos triste, y doloroso ménos
es de una vez el fenecer la vida,
que ser cautivos, y existir sufriendo.

(*A este punto las gentes y luces se van
acercando por la misma puerta por don-
de salió Aly. Eduardo y Violante se
retiran por un lado del teatro.*)

ESCENA IV.

Enrique, Asán y Guardias.

(*Al tiempo de entrar se detiene; pasa la
puerta y vuelve á detenerse.*)

Enr. Ya penetré las puertas de este albergue
con voces de terror me rechazaban;
y entregado á sus lóbregos horrores
mi ansioso corazón tiembla y se espanta.
Pero es mas fuerte mi rencor: sigamos.

(*Pasa adelante, y repara en el poyo don-
de estaba Eduardo.*)

Asán, él no está aquí: mira la cama,
la triste cama en que por tantos años
su cuerpo entre cadenas descansaba.
Y en ella, ¡ay Dios! en ella, aunque de
piedra,

sobre él el sueño desplegó sus alas
con mas dulzura que los miembros míos
le halláron nunca entre las plumas blandas.

¿Qué os deteneis amigos? derramaos
por estas vastas bóvedas: que salgan
los fugitivos á mi vista al punto.

¿Me entendéis? Mi poder, mi vida y fama
todo peligra, todo, si Eduardo
logra escapar á mi cruel venganza.

(*Asán y los Guardias se entran por el
subterráneo.*)

ESCENA V.

*Intenta seguirlos, y se retrae como es-
pantado.*)

Enr. Quiero andar, y no puedo: ¡ah!
¿quién tan débil

hace mi corazón? ¿quién de mis plantas
la fuerza apoca?... Es el fatal delito,
sin duda, el que me sigue y me acobarda.

¿No tuve aliento un tiempo? ¿Por qué
ahora,

para acabarle de cumplir, me falta?...
Estas piedras heridas tantas veces
con sus gemidos que aun por ellas vagan,
á mi atronado y espantado oído
con acentos de horror parece que hablan.

¡Fratricida!... Ó que voz? ¿son los
espectros

que en mi sueño entendí los que así
claman?...

¿De dónde esos cadáveres horribles?...

¿Quién salpica de sangre estas murallas?...

¿Comienza ya mi infierno?... ¡ó cómo
tiembo!

¡de mi ultrajado hermano las miradas
cuál caerán sobre mí! ¡cómo su pecho
al ver á su opresor va á arder en señal...

Y yo trémulo ante él, con voz incierta
la sentencia fatal que le amenaza
pronunciaré, sin que Eduardo tiemblel.

El será el juez, yo el reo, y la alta pama
de triunfar sobre mí, siem pre los cielos
en vida, en muerte le darán... ¡ó rabia!

ESCENA VI.

Asán y Enrique.

Asán. Señor, en esas bóvedas oscuras,
perdidos y perdida la esperanza
de poderlos hallar, ya hacía este sitio
pénsabamos volver; cuando bien claras
unas palabras de repente oímos
con llanto interrumpidas y plegarias.
Huye, hija mía, huye; yo lo ruego,
yo te lo mando: tu ligera planta,
podrá escapar tal vez al gran peligro,
que en su ciego furor á ambos amaga.
Yo no puedo seguirte, y si tardamos
moriremos los dos. Ella lloraba,
mas ella huyó, y obedeció el mandato.

Corrimos! Eduardo se adelanta á recibirnos, y con frente altiva, donde la magestad se ve pintada, aquí teneis á quien buscaís, nos dijo: llevadme al punto á donde Enrique os manda.

Los guardias le cercaron y le traen; yo adelánteme.

Enriq. Asán, por piedad, anda, vuela si es tiempo, y ántes que mi vista sufra el horror de su presencia infausta; que espire...

ESCENA VII.

Dichos, y Eduardo enmedio de los Guardias.

Eduard. ¡Ó Dios! conduélete de un padre, tiende de tu poder las grandes alas sobre aquella infeliz.

Enriq. Ya está presente:

¡Ah! ¡que la tierra ante tus pies no se abra!

Eduard. Heme aquí, Enrique: tus feroces ojos

tiemblan de hallar los míos, y se bajan. Mirame al fin, desconocido hermano, mira á qué trance me arrastró tu rabia, y al contemplar los dolorosos males que amontonaste sobre mí, tu alma, digno de su maldad, goce un deleyte. Asesinado con tu misma espada, y por tu propia mano: sepultado en esta horrible y cabernosa estancia, macerando mis miembros las cadenas que al salvarme á tu cólera inhumana cargó en mí la piedad ó la inclemencia: y cuando al fin de esclavitud tan larga en este sitio de dolor te veo, cercado enmedio de tus fieros guardias, conozco bien lo que esperar me queda.

Enriq. Dices bien: no te resta otra esperanza ya que la de morir: eterno objeto para mí de rencor, de envidia y rabia; ¿qué otro dón que la muerte y exterminio de mí terrible corazón buscarás? Muere, Eduardo: á mi pesar aun vives: el vil traidor, que te ocultó á mi saña, no te librará ya: la tumba sola, la tumba es la fortísima muralla, que entre nuestras discordias haber debe. Muere: tu vista me atormenta y mata,

cual si fuera un suplicio.

Eduard. Yo lo creo:

siempre la atroz ingratitud se espanta si el ofendido bienhechor la mira. Dos veces de la muerte que ya alzaba la mano sobre tí, libré tu vida: tú dos veces, cruel, me la arrebatas. Yo compasivo contemplarte puedo, cuando me ofendes y feroz me amagas; mientras que tu sin palpar no aciertas á echar en mí tus horribidas miradas. Acaba, pues: ni tu piedad espero, ni la imploro tampoco; así en tí haya igual valor á egecutar mi muerte, como yo tengo en recibirla.

Enriq. Basta:

soldados, arrastradle; y que al instante enmedio de esas lúgubres moradas, léjos de mí fenezca: yo no quiero verle espirar.

(*En el punto de arrastrarle los Guardias sale Violante á detenerlos.*)

ESCENA VIII.

Dichos y Violante.

Viol. Ministros de venganza, deteneos: sabed que él es mi padre, ved que es vuestro señor.

Eduard. ¡O desdichada!

¡Así te obstinas en morir conmigo!

(*Arrodillándose delante de Enrique.*)

Viol. ¿Tú, Enrique, aun quieres mas? mira á tus plantas

la hija de Eduardo y de Teodora:

¿no bastan, dime, á tu furor, no bastan tantos años de angustia y cautiverio, sin que un segundo parricidio vayas, á cometer? Tu imperio está seguro: si ambicion de poder tu pecho arrastra, manda en Viseo: y que Eduardo obscuro viva conmigo en un rincón de España.

¿No me escuchas, cruel? ¡Ah! si aun tu enojo

en sed de sangre y de dolor se abrasa; aquí tienes mi cuello, aquí mi vida, y en ellos solos tu furor apaga.

(*A los Guardias.*)

Enriq. Aguardad... ¡Que no pueda el pecho mío

resistir la impresion de sus palabras!

Oye, Eduardo: el único camino

de ser nuestras discordias acabadas,
en tu arbitrio está ya.

Eduard. ¿Cuál es?

Enriq. Que al punto

me consagre Violante ante las aras
la ternura y la fé, que indignamente
el venturoso Oren tiene usurpadas.

Tu vida es á este precio.

Viol. ¡O vil verdugo! (*Levantándose.*)

Eduard. ¡Y aquesto, Enrique, de Eduar-
do aguardas!

¡Violante tuya, su inocente mano
enlazada á esa mano sanguinaria!

¡y es tal tu ciega atrocidad que esperas
á mis tormentos añadir la infamia,
y el incesto al horror!... ¡O tú, hija mia!

Viol. ¡Señor!

Eduard. Ven, y en mis brazos estrechada
jura eterno rencor al monstruo horrible.

(*Arrojándose hacia él, y abrazándole.*)

Viol. Yo, señor, se lo juro: aunque se
caigan

los cielos con furor sobre nosotros.

Enriq. Soldados, de sus brazos arrancadla.

Viol. ¡O! no podrán.

ESCENA IX.

Dichos y Aly.

Aly. Señor, poneos en salvo:

ya con su gente Oren tiene forzadas
las murallas y puertas del castillo:
el fugitivo Atayde le acompaña;
y en voces altas y expresion terrible;
que respira, Eduardo á todos clama.

Al nombre de Eduardo se suspenden,
y sin defensa la anchurosa entrada
abren á Oren, y con su gente unidos
todos hácia estas bóvedas se lanzan.

Viol. ¡O cielos! ¡socorrednos!

Enriq. ¿Si el destino (*Aparte.*)

mandará ya pesar en su balanza
mi suerte irrevocable?... Mas si fieles
vosotros sois, aun conjurar la infausta
nube podremos, que de sangre y ruina
armada viene, y nuestra frente amaga.
Cercad esas dos víctimas; su vida
mas que su perdicion ahora nos valga,
Tú, Asán, presto á mi voz hunde en su
seno,

sin detenerte, la homicida espada.

Todos así pereceremos. (*A Eduardo.*)

(*Los soldados rodean á los dos, y Asán
se colocará junto á ellos con la
espada desnuda.*)

ESCENA X.

Dichos, Oren, Atayde y soldados.

Oren. ¿Dónde,
ni quién podrá esconderte á la venganza
que mi encendida cólera fulmina,
ya sobre tí, vil asesino?

Enriq. Calla,

detente, mira, si á mover te atreves
un paso mas la presurosa planta,
mueren los dos.

(*Deteniendo á Oren.*)

Atay. Señor, ya la violencia
es aquí por demas, pues que su rabia
ha encontrado el camino á defenderse
con el riesgo de vidas tan sagradas:

(*A Eduardo.*)

no las perdais... Y vos á quien mis ojos
no osan volver sus tímidas miradas,
vos que años tantos de prision tan dura
debeis, señor, á mi inclemencia ingrata;
dignaos que en este trance tan terrible,
yo á vuestra salvacion la senda os abra.
Una sola palabra en vuestro nombre,
permitidme que dé, y está embotada
la cuchilla cruel, con que ese monstruo
amaga vuestras miseras gargantas.

¿Puedo darla, señor?

Eduard. Yo la permito:

mas libre de baldon, purá de infamia.

(*Dice esto adelantándose un poco, y mi-
rando á Asán.*)

Atay. Sí lo será. Yo en nombre de Eduardo
prometo á Asán su libertad, su patria,
si las vidas sagradas que ahora ofende,
con generoso aliento las ampara.
Elija Asán, entre quedar tendido
en esta triste y desigual batalla
con el verdugo bárbaro á quien sirve;
ó ir á buscar en su nativa playa
la dulce esposa, los amados hijos,
y en sus brazos recrear su alma.
¿Lo escuchaste?

Enriq. ¡Ay Asán!

(*Despues de una pausa.*)

Asán. Ya está elegido:

salir de esclavitud... ver á mi patria...
mis cariños gozar... tú eres un blanco.

Se vuelve á Eduardo, y le coge la mano.)
 ¿ puede un negro fiar en tu palabra?
Eduard. ¿ Por qué lo dudas, bárbaro?
Diciendo esto coge á Eduardo y Violante; y los entrega á Oren.)

Asán. Sed libres.

Enrig. ¡ Pese á mi infame suerte !

Asán. Ya acabadas (*A Enrique.*)

estan tu usurpacion y tiranía :

húndete en el infierno que te aguarda.

Enrig. ¡ Con que traidores todos !

Asán. ¿ Y qué has sido tú ?

Coge una espada de las manos de un soldado y la da á Enrique)

Oren. ¿ Mas qué aguardo ya?... Toma esa espada,

que ofender un contrario desarmado mi generoso aliento desdeñara.

Defiéndete.

(*Interponiéndose.*)

Eduard. Teneos : ingrato Enrique, cuando mas fiera tu execrable saña irritaba tu brazo, y tu cuchillo á Violante y á mí nos amagaba; no quise recordarte el ser tu hermano, ni abatirme al dolor y á las plegarias : mas ahora, miserable, que te veo agonizando entre tu misma rabia, y que con ciega confusion resuelves la muerte, la prision, las tristes ansias, el insufrible horror que en mi cargaste; yo no puedo olvidar que en las entrañas

donde yo tuve el sér, el sér tuviste, ni olvidar el amor de nuestra infancia. Escucha : tras tus crímenes no hay medio de darte la amistad, la confianza de un hermano : mas vive ; el pecho mio gustar no puede tan atroz venganza.
Oren. ¿ Cómo? ¿ y ofensas tantas sin castigo quedarán?

Viol. Sí, que viva, y que su alma, (*A Oren.*)

si es capaz de virtud, en vos aprenda á adorarla, señor. (*A Eduardo.*)

Enrig. Esto faltaba :

este oprobio cruel que me confunde, y mi incendiado pecho despedaza.

¡ Yo, deberte la vida !... No, Eduardo, no me la des : si acaso la aceptára, llegára un tiempo en que beber tu sangre para saciar mi furia aun no bastára.

¿ No te lo dije ya? La tumba sola puede á nuestras discordias ser muralla.

¿ Vida de tí?... Ni aun muerte.

(*Se hiere él mismo, y cae.*)

Viol. ¡ Desdichado !

Su rencorosa condicion le acaba.

(*Volviendo en sí, y con voz desmayada.*)

Enrig. Aly, tú solo aquí no me has vendido...

Tal vez mi muerte compasion te causa; sácame tú de aquí... Hévame á donde sin que lo pueda ver, rinda yo el alma.

(*Espira.*)

FIN.

CON LICENCIA: BARCELONA:

EN LA OFICINA DE JUAN FRANCISCO PIFERRER, IMPRESOR DE S. M.

PLAZA DEL ANGEL.

En la misma Oficina se hallará un gran surtido de Comedias y Sainetes.



LIBRARY

**RARE BOOK
COLLECTION**



**THE UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA
AT
CHAPEL HILL**

PQ6217
.T445
v.32
no.1

